

InfraStructures

CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 15 • Numéro 10 • Novembre 2010





LES ÉQUIPEMENTS LEFCO INC.



**SCHWING
AMERICA INC.**



Les Équipements Lefco Inc., tient à remercier Claude Couture, Président de **Pompage Élite Inc.**, pour l'achat de 7 pompes à béton neuves de marque **SCHWING** incluant :

- une 31 mètres,
- une 36 mètres,
- une 47 mètres,
- une 52 mètres
- une 61 mètres sur camion
- ainsi que deux 750-18 sur remorque.



Cette acquisition augmente le nombre de pompes en service à près de 50 unités et en fait la plus grande et récente flotte de pompes à béton **SCHWING** au Québec.

LES ÉQUIPEMENTS LEFCO INC.

VENTE • LOCATION • PIÈCES & SERVICE

1795, rue Guillet, Laval, QC H7L 5B1 • Fax: (450) 682-0463 • Nouveau site web: www.lefco.qc.ca

Téléphone : (514) 389-8256 • (450) 682-2783

Volume 15 Numéro 10
Novembre 2010

ÉDITEUR

Jean-François Villard

COLLABORATEURS

Jean-François Aussillou

Jacques Duval

Mélanie Fitzback

Chantal Marquis

VENTE DE PUBLICITÉ
MONTRÉAL

514-233-1295

montreal@infrastructures.com

TORONTO

416-795-1295

toronto@infrastructures.com

ATLANTIQUE

Mario Robichaud

506-226-2289

atlantic@infrastructures.com

TÉLÉPHONE

514-233-1295

613-862-1295

TÉLÉCOPIEUR 514-528-9932

ADRESSE

4330, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2W7

E-Mail

editor@infrastructures.com

INTERNET

www.infrastructures.com

Ce magazine est destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics des municipalités, aux dirigeants des compagnies minières et autres utilisateurs francophones de machinerie lourde au Canada.

Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 50 \$ pour les résidents du Canada et de 75 \$US ou 75 € pour les lecteurs étrangers.

L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude du contenu des textes ou des annonces.

Toute reproduction même partielle des articles publiés dans InfraStructures sans l'accord de l'éditeur est interdite.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque Nationale du Québec, 2010

DISTRIBUTION

Société canadienne des postes
Numéro de convention de la
Poste-publications 40052183

Mot de l'éditeur

Que de chemin parcouru en quinze ans!

En effet, depuis ses débuts en novembre 1995, InfraStructures est devenu le magazine de référence dans son domaine.

Fidèle à la philosophie adoptée à l'origine, InfraStructures offre un contenu riche en informations sur les machines et les équipements qui sont utilisés dans l'industrie. En publiant des nouvelles et des articles techniques qui nous parviennent de partout dans le monde, InfraStructures informe ses lecteurs comme nul autre.

Depuis 2005, InfraStructures est également la seule revue bilingue de l'industrie rejoignant ainsi mieux que quiconque les entrepreneurs de partout au pays, peu importe leur langue maternelle.

L'année 2011 s'annonce comme étant bien occupée. Après une (trop) longue récession aux États-Unis, un événement de l'importance de CONEXPO-CON/AGG, au printemps prochain, devrait sonner le coup d'envoi au dévoilement de nombreuses innovations au niveau des équipements et des technologies.

Nous suivrons tout ça pour vous!



Éditeur

OptiFant 70 / CityFant 60
Assemblée au Québec!



BUCHER

LOCATION & VENTE
Balais de rue de type aspirateur
Plusieurs modèles - de 2,2 m³ à 10 m³
BALAIS USAGÉS EN INVENTAIRE



CityCat 5000 / CityCat 2020 XL / CityCat 1000

Accessoires Outillage Limitée
www.aolamtl.com

(514) 387-6466 • 1-800-461-1979

En page couverture : une excavatrice Bobcat E32 munie d'une pince de manutention au travail sur un chantier de démolition.

Cet accessoire hydraulique joint à un godet d'excavation ou à un grappin, sert à saisir facilement les objets de formes irrégulières tels que les souches ou les morceaux de béton.

IST obtient quatre contrats d'une valeur totale de 40 millions \$

Groupe Aecon inc. annonçait récemment que sa filiale en propriété exclusive, Innovative Steam Technologies (IST), a obtenu quatre contrats d'une valeur totale de 40 millions \$ en vue de fournir son générateur de vapeur à cycle ouvert (GVCO), sa technologie de récupération assistée des hydrocarbures (RAH) et ses systèmes d'insonorisation des échappements à des

clients internationaux.

Selon les dispositions du premier contrat, IST concevra et fabriquera six sections convectives de 50 MBtu/h utilisées dans le procédé de drainage par gravité au moyen de vapeur, pour une application de RAH employée par Petroleos de Venezuela S.A. (PDVSA). La livraison de ces unités devrait avoir lieu au mois de novembre 2010. L'installation se trouve au lac Maracaibo, au Venezuela, et représente le troisième

contrat de RAH entre IST et PDVSA.

Selon le deuxième contrat, IST se chargera de la conception et de la livraison d'une unité de GVCO pour Termica Colleferro Spa, à Colleferro, en Italie. Cette unité sera installée dans une nouvelle centrale de cogénération à haut rendement qui récupérera les rejets thermiques d'une nouvelle turbine à gaz et fournira de la vapeur pour actionner la turbine d'un générateur, en plus de fournir de l'énergie au secteur industriel de la région. Il s'agit de la cinquième unité vendue par IST en Italie et sa livraison est prévue en février 2011.

Selon le troisième contrat, IST se chargera de la conception et de la livraison de trois unités de GVCO pour Chugach Electric Association et son partenaire Anchorage Municipal Light & Power, à Anchorage, en Alaska. Les unités serviront à récupérer les rejets thermiques de trois turbines à gaz du projet Southcentral Power, et la vapeur ainsi récupérée sera convertie pour générer un supplément d'électricité sans utilisation additionnelle de combustible. Les unités seront munies d'équipement de contrôle des émissions conçu pour réduire le plus possible les effets de la centrale hydroélectrique sur l'environnement. La livraison de ces unités est prévue en juin 2011. Il s'agit du deuxième projet d'IST en Alaska et de la quatrième installation dans cet État.

Selon le quatrième et tout dernier contrat, IST se chargera de la conception et de la livraison de deux systèmes d'insonorisation des échappements pour la centrale York Energy Centre d'une capacité de 400 MW, située dans le canton de King en Ontario. Les systèmes seront conçus pour répondre à des exigences très sévères en matière d'assemblage et sur le plan sonore afin de minimiser l'impact au site de la centrale électrique alimentée au gaz. La livraison de ces systèmes est prévue en mars 2011.

Innovative Steam Technologies, filiale en propriété exclusive de Groupe Aecon inc., est le chef de file mondial dans la conception et la fabrication de générateurs de vapeur à cycle ouvert.

Source: Groupe Aecon inc.

Projet d'expansion de la centrale du barrage Waneta

Groupe Aecon inc. annonçait récemment que la coentreprise entre Groupe Aecon inc. et SNC-Lavalin Constructors (Pacific)

CHASSE-NEIGE RÉVERSIBLES À LAME BASCULANTE

MODÈLE "HD" ULTRA-ROBUSTE

POUSOIR

AILE DE CÔTÉ

- CAMION
- CHARGEUR
- NIVELEUSE

MANUFACTURIER

ÉQUIPEMENT À NEIGE & ACCESSOIRES POUR MACHINERIE LOURDE

GODET POUR CHARGEUR & EXCAVATRICE

ATTACHE-RAPIDE POUR CHARGEUR & EXCAVATRICE

FOURCHONS POUR CHARGEUR

INTERNET :
www.edf1td.com

COURRIEL :
info@edf1td.com



30^e ANNIVERSAIRE

EDF

1735, rue Lavoisier, Sainte-Julie, Qc J3E 1Y6

Appelez-nous!
numéro sans frais

1-888-649-EDF 1

1-888-649-3331
(514) 866-6859
(450) 649-9461
Fax: (450) 649-1874

Inc. a obtenu un contrat de SNC-Lavalin. Ce contrat porte sur des travaux de génie civil axés sur la conception et la construction dans le cadre du projet d'expansion hydroélectrique de Waneta. Ce projet qui est entrepris dans le cadre d'un partenariat limité réunissant Fortis Inc, Columbia Power Corporation (CPC) et Columbia Basin Trust (CBT), fournira de l'énergie propre à la Colombie-Britannique et contribuera à l'économie locale au cours de sa durée.

Le projet comprend la conception et la construction d'une prise d'eau, d'un double tunnel et d'une nouvelle centrale sur la rivière Pend d'Oreille, au sud de Trail, en Colombie-Britannique. La nouvelle centrale sera située en aval immédiat du barrage Waneta et de sa centrale actuelle.

Les travaux dans le cadre du projet d'expansion hydroélectrique de Waneta sont déjà amorcés et devraient être achevés au printemps 2015.

«Ce projet a une importance considérable pour Aecon, d'un point de vue à la fois financier et stratégique», a déclaré Teri McKibbin, chef de la direction, Aecon Infrastructure. «Notre partenariat avec SNC-Lavalin dans le cadre de ce projet renforce la présence d'Aecon sur le marché de la construction civile lourde dans l'Ouest canadien.»

Source: Groupe Aecon Inc.

ACCIONA devient concessionnaire de la construction et de l'exploitation de l'autoroute Windsor-Essex

Le consortium Windsor Essex Mobility Group, dont ACCIONA Infrastructures, ACS Group et Fluor détiennent des parts égales, devient concessionnaire de la construction de l'autoroute Windsor-Essex dans la province de l'Ontario, au Canada.

Ce segment d'autoroute reliera l'autoroute 401 en Ontario à l'Interstate 75 au Michigan, tirant profit d'un nouveau passage frontalier international du côté canadien et d'un nouveau pont actuellement en construction à West Windsor, financé par le gouvernement fédéral. L'État demeurera propriétaire et exploitant de l'autoroute Windsor-Essex, et il ne s'agira pas d'une route à péage.

Au cours des trois dernières années, ACCIONA a remporté cinq appels d'offres au Canada pour d'importants projets de construction : le nouveau tronçon de l'autoroute 30 à Montréal, au Québec, le centre de soins de l'hôpital Royal Jubilee

de Victoria, de même que l'établissement de soins et l'hôpital de Fort St-John, en Colombie-Britannique, l'autoroute Southeast Stoney Trail à Calgary, en Alberta, et maintenant la promenade Windsor-Essex à Windsor, en Ontario.

Source: ACCIONA

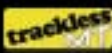
SNC-Lavalin modernise des usines d'acide sulfurique en Jordanie

SNC-Lavalin a le plaisir d'annoncer

qu'elle a obtenu, de la Jordan Phosphate Mines Co. (JPMC), un contrat d'ingénierie, d'approvisionnement et de construction (IAC) pour mettre à niveau et augmenter la capacité de deux usines d'acide sulfurique à Aqaba, en Jordanie. Les revenus de SNC-Lavalin provenant de ce projet se chiffreront à environ 80 millions \$.

«Nous concevons et construisons, depuis plus de 35 ans, des usines d'acide sulfurique partout dans le monde et nous



Trackless

Vehicles Ltd.

Distributeur pour l'est du Québec
tracteurs articulés polyvalents,
puissants et fiables




Souffleuses détachables LARUE D65 ou LARUE D65 mécanique, 300 hp et 350 hp, vis à ruban ou à double vis, chute télescopique

Souffleuse automotrice LARUE T60 R36 hydrostatique, moteur Cat 375 hp, vis à ruban ou à double vis. Disponible avec AWS et chute télescopique



Venez nous rencontrer à un de ces événements...




MONCTON • QUÉBEC • MONTRÉAL • LAVAL • TORONTO
Siège social • 660, rue Lenoir, Québec • Fax: (418) 658-6799

1-877-658-3013

VENTE • SERVICE • LOCATION • FINANCEMENT DISPONIBLE

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

jouissons d'une réputation de chef de file mondial dans ce secteur, a déclaré Feroz Ashraf, vice-président directeur, Groupe SNC-Lavalin inc. Nous sommes fiers d'avoir obtenu ce contrat de la JPMC, qui est devenue un chef de file mondial du secteur en pleine croissance que sont les engrais phosphatés.»

Les travaux ont débuté et le projet devrait être achevé dans 18 mois.

Source: Groupe SNC-Lavalin inc.

Lavalin obtient un contrat en Libye

SNC-Lavalin a le plaisir d'annoncer qu'elle s'est vu octroyer un contrat de 450 millions \$ par l'Autorité de la Grande rivière artificielle (GMMRA) en Libye, pour réaliser le projet du champ de captage d'Al Kufra. Ce projet fait partie du grand réseau d'adduction d'eau de la Grande rivière artificielle en cours de construction, qui doit servir au transport d'eau potable depuis le désert du sud de la Libye jusqu'aux centres

urbains dans le nord.

Le mandat de SNC-Lavalin comprend la conception du champ de captage d'Al Kufra et tous les travaux de construction nécessaires au raccordement de ce nouveau champ de captage au réseau de distribution d'eau actuel, notamment l'installation des conduites de collecteurs, des pompes de 300 puits profonds, l'alimentation électrique et le système de communication.

«GMMRA est parmi les clients les plus importants de SNC-Lavalin et ce depuis les 20 dernières années, a déclaré Riadh Ben Aïssa, vice-président directeur, Groupe SNC-Lavalin inc. Ce nouveau contrat témoigne de sa confiance en notre capacité à concevoir et à construire des projets audacieux, qui ont fait notre réputation en Libye depuis plus de 25 ans. Nous sommes fiers des liens professionnels que nous avons tissés en Libye et de l'occasion qu'elle nous a donnée de former sur place une équipe unique capable d'entreprendre des projets d'envergure dans ce pays.»

L'un de ces projets, actuellement en cours, est un contrat de construction de 45 000 conduites en béton gigantesques à l'usine de SNC-Lavalin à Sarir, pour acheminer de l'eau aux villes côtières le long de la Grande rivière artificielle.

Le projet d'Al Kufra permettra de fournir 1,68 million m³ d'eau supplémentaires par jour à la conduite principale de la Grande rivière artificielle et d'augmenter en conséquence la capacité hydraulique des réseaux d'adduction existants.

Les travaux de construction débiteront très bientôt et devraient se terminer en 2015.

Source: SNC-Lavalin inc.

Nouvelles solutions de gestion thermique afin d'améliorer la performance et la durée de vie des LED

Pour aider à accroître la performance et la durée de vie des LED (diodes électroluminescentes) et des équipements à LED, Momentive Performance Materials présente une nouvelle ligne de silicones thermoconducteurs pouvant être utilisés dans la fabrication et l'assemblage des LED. Disponibles dans la série TIA en tant que gels thermiques vulcanisables et dans la série TIS en tant que composés thermiques vulcanisables, les nouveaux produits peuvent aider les fabricants d'éclairages à LED à résoudre les problèmes persistants

CONDEROC

450.227.3205
inc. cell.: 514.835.4578
info@conderoc.com



Concasseurs sur chenilles

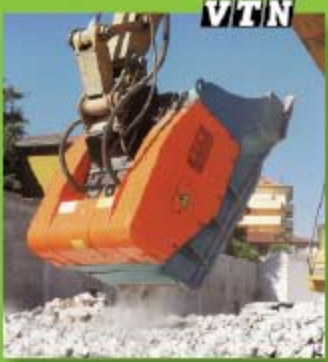




**Godets-tamiseurs
Godets-concasseurs**



**Chargeurs articulés
Chargeuses-rétrocaveuses AWS**





PROFITEZ DES RABAIS DE FIN D'ANNÉE



Neuf par neuf
0% DE FINANCEMENT
Personne n'a pu résister au plaisir de payer
PAS DE PÉRIEMENT AVANT MAI



Votre propriété vous donne de la tranquillité, de la sécurité, un mode de vie gratifiant... et parfois beaucoup de travail. Allégez votre charge de travail à l'aide de la super-polyvalence du Toolcat^{MC} 5610. Que ce soit pour nettoyer, déplacer des matériaux, ou l'entretien des routes et des sentiers, vous ferez beaucoup plus en moins de temps.



Bobcat.

*Offre à durée limitée. Disponible aux concessionnaires participants et admissibles seulement. L'offre pourrait varier selon le type de produit, la série, le modèle et les unités sélectionnées du stock du concessionnaire. Certaines restrictions s'appliquent. La location du crédit n'est pas applicable. Veuillez rendre visite à votre concessionnaire pour obtenir les détails. Financement offert aux acheteurs qualifiés sur approbation de crédit par les organismes financiers agréés par Bobcat. Les taux sont dans le 1% de la prime applicable à tous les comptes gouvernementaux, ni aux comptes nationaux, ni aux ventes personnelles liées au crédit d'impôt ou de la collectionneuse de services publics. Bobcat se réserve le droit de prolonger ou d'interrompre ses programmes en tout temps et sans d'avertissement. © Bobcat - est une marque déposée de Bobcat Company (1118180339)

Concessionnaires Bobcat agréés

QUÉBEC

André Grouard & Fils Inc.
650 Pierre-Roux Est. • Victoriaville
819-758-0643

Beuco Canada Inc.
2252 Savane • Richelieu
450-658-1802

Bobcat de Montréal
1936, 32e Avenue • Lachine
514-469-2228

Bobcat de Québec
1060 Chemin Industriel Local • 2^e • Saint Nicolas
418-531-3209

L'Excellence Agriaffaires de L'Estrie
281 Rue Queen • Lennoxville
819-849-0739

Les Entreprises A. Laporte et Fils, Inc.
501 Route 131 • Joliette
450-756-1779

Location Bats, Inc.
792 Boul Québec • Rouyn-Noranda
819-797-9292

Mahals & Ouellet, Inc.
1000 Route 169 • St. Bruno (Lac St. Jean)
418-668-5254

liés au transfert et à la dissipation de la chaleur dans les équipements d'éclairage à LED.

L'utilisation des composés, adhésifs et gels thermiques TIA de Momen-tive peut être envisagée pour créer un chemin thermique entre la carte des LED et le dissipateur thermique, ce qui aide à protéger la LED de l'émission de chaleur. Les produits TIA sont tous distribués sous forme liquide; ainsi, une quantité exacte

de matériau peut être appliquée dans des endroits précis et assemblée afin de créer une fine ligne de liaison. Cela contribue à l'efficacité générale du transfert de chaleur. Les nouveaux produits sont disponibles pour des valeurs de conductivité thermique allant de 1 à 6 W/m.K et ils peuvent être appliqués par distribution ou via l'impres-sion par stencil/sérigraphie.

En plus des gels thermiques, adhésifs et composés vulcanisables de la famille

TIA pour les équipements à LED, Momen-tive propose une gamme complète de matériaux en silicone pour LED InvisiSil qui sont d'excellents candidats à envi-sager pour aider à aborder les défis liés à la performance et la fiabilité dans le conditionnement des LED. Les matériaux InvisiSil sont disponibles soit sous forme d'agents d'encapsulation dispensables soit sous forme de grades moulables pour les systèmes de moulage par injection, compression ou transfert. Les agents d'encapsulation offrent un haut facteur de transmission (>98%) même après 1000 h d'exposition à la chaleur (150°C) et d'exposition aux UV (400 nm, 800 nm) avec des indices de réfraction compris entre 1,4 et 1,5 afin d'extraire la plus grande quantité de lumière possible. Momen-tive pro-pose également des adhésifs au silicone pouvant être utilisés pour lier des compo-sants d'éclairage tels que les opercules de globes. Ces adhésifs résistent à la chaleur et au jaunissement dans un large éventail de conditions d'utilisation.

Source: Momen-tive Performance Materials Inc.

Sommet international sur le biogaz en Chine, une énergie qui renforce l'harmonie

Kim Cornelissen, vice-présidente de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (AQLPA), et Jean-Marc Pelletier, directeur des projets spéciaux chez Maîtres chez nous 21^e siècle (MCN21) sont de retour de Chine où ils participaient, invités par le gouvernement chinois, au tout premier sommet inter-national sur le biogaz. Intitulé First China International Gas Energy Summit, il visait à présenter les nombreux projets de biogaz qui émergent actuellement en Chine et qui doivent permettre au monde rural d'avoir accès à une énergie propre ainsi qu'à de l'emploi. Le sommet s'est déroulé du 29 au 31 octobre dernier à Anyang, en Chine.

Il faut savoir que les ambitions de la Chine sont considérables dans ce secteur, elle vise à combler entre 40 à 70% des besoins énergétiques en milieu rural principalement grâce aux biogaz issus des déchets agricoles et municipaux ainsi que des eaux usées. Rappelons que le biogaz est une forme naturelle de méthane, c'est-à-dire un gaz naturel issu de purins et fumiers, de déchets organiques provenant de l'industrie forestière et de la mer, des restaurants, des industries agro-alimen-



EastRock Inc.
2020 rue Bantree, Ottawa, Ontario
(877) 737-3963
www.eastrock.com



Eastrock est distributeur exclusif
pour la gamme de foreuses Furukawa.

RETOURS DE LOCATION

**Profitez des mensualités déjà payées
déduites du prix de vente!**
(4) Foreuses FURUKAWA HCR900 2010
entre 575 et 738 heures d'opération,
balance de garantie



Équipement de forage de pieux
International Construction Equipment



COMACCHIO
DRILLING HI-TECH

Eastrock vous offre les foreuses Comacchio
pour la géothermie et la géotechnique.



EAST ROCK
PARTS & ACCESSORIES



taires, des résidences et des commerces, etc. En plus de détourner des tonnes de matières résiduelles organiques des sites d'enfouissement, la capture du méthane, un gaz à effet de serre 20 fois plus toxique que le CO₂, contribuera à la réduction de la pollution atmosphérique, un problème majeur en Chine.

Durant le Sommet, les participants ont eu l'occasion de visiter une usine produisant annuellement quatre millions de mètres cubes de biogaz, une station-

service au biogaz où des de taxis faisaient la file pour remplir leur réservoir, ainsi qu'un centre de promotion des énergies renouvelables.

Source: AQLPA

Projet environnemental communautaire réalisé à Saint-Aubert

L'ex-ministre de l'Environnement, Jim Prentice, annonçait récemment l'octroi d'un financement de 18 000 \$, par l'intermédiaire du programme de financement

communautaire ÉcoAction, pour revitaliser les berges du lac Trois-Saumons à Saint-Aubert, au Québec.

Le Club des résidents du lac Trois-Saumons s'efforce depuis deux ans à réduire au minimum et à prévenir les cyanobactéries dans le lac. Le financement provenant d'Environnement Canada par l'intermédiaire du programme ÉcoAction contribuera à la plantation de près de 900 arbustes en bordure du lac pour diminuer l'érosion et capter le phosphore présent dans le lac,

La Compagnie
NORMAND Ltée
www.cienormand.com
normand@cienormand.com

Souffleuses industrielles

5 modèles disponibles




- Fiabilité éprouvée
- Construction extra-robuste
- Performance de haut niveau
- Choix de largeurs 99" à 120"
- Choix de chutes adaptées
- Chaine dans bain d'huile
- Couteaux latéraux directionnels hydrauliques
- Roues en remplacement des patins
- Dents, patins, couteau, châssis, éventail et tambour en Hardox 450

Souffleuses commerciales

- Largeurs de 43" à 104"

Plus de 60 modèles disponibles

Souffleuses à trottoir

- Largeur de 54", 60" et 74"
- Choix de chutes adaptées
- Options de vis pleine avec dents en Hardox 450
- Capacité et rendement sans pareil!
- Robustesse supérieure

Épandeurs sel et sable

3 modèles disponibles




DEPUIS 1857, LA COMPAGNIE NORMAND LTÉE,
UN GAGE DE QUALITÉ, DE ROBUSTESSE ET DE FIABILITÉ
340, rue Taché, Saint-Pascal, QC G0L 3Y0
Sans frais : 1-888-666-7626
Tél. : (418) 492-2712 • Fax : (418) 492-9363

UN NOM !



MACHINERIES MAHEUX (1998) Ltée

UNE RÉPUTATION !



Souffleuse SICARD
modèle B.L.D.5
refaite pour 2011,
moteur Caterpillar



Souffleuses VOHL
modèles DV1104, DV904
années 1995, 1987 et 1982
moteurs John Deere et Detroit



**Niveleuses
VOLVO & CHAMPION**
modèles G980B, G740B, G740,
G730 et 740A
années de 1999 à 2008



Camion VOLVO 2004
100 000 km,
équipement de déneigement,
boîte 4 saisons

Téléphone: (418) 658-5844
2995, rue Kepler, Québec, QC G1X 3V4
maheuxltée@qc.ala.com • Télécopieur: (418) 658-9480

tout en faisant participer et en sensibilisant les riverains aux mesures à prendre pour conserver la qualité de l'eau du lac Trois-Saumons.

«Ce projet est très rassembleur pour les résidents, la municipalité de Saint-Aubert, les entreprises et les organisations communautaires de la région qui y participent activement. La grande participation de la communauté démontre une volonté réelle des résidents riverains du lac Trois-Saumons de préserver la qualité

de l'eau du lac», a affirmé Marie Nadeau, présidente du Club des résidents du lac Trois-Saumons.

Le programme de financement communautaire ÉcoAction est une initiative du gouvernement du Canada qui vise à soutenir des projets axés sur le rétablissement, la protection ou l'amélioration du milieu naturel et à renforcer les capacités des collectivités et des personnes dans le but d'accroître la durabilité du Canada. Ce projet permettra au Club des résidents du

lac Trois-Saumons d'instaurer des mesures qui, à l'échelle de la collectivité, mèneront à une eau plus propre et à la protection de la nature.

Source: Environnement Canada

Volvo à l'exposition bauma China

Avec une surface de 210 000 m², bauma China sera la plus grande exposition de matériels de travaux publics organisée en Chine. L'exposition qui se tiendra du 23 au 26 novembre 2010, devrait

ÉQUIPEMENT
L.A.V. inc.

www.lav.qc.ca
info@lav.qc.ca

LAV Service
30 ans 1978-2008

BOMAG
PATHE GROUP

PLAFOLIFT

Husqvarna

THOMAS

Atlas Copco

Location Vente Réparation

Le plus beau choix d'usagés au Québec!!

1660, boul. Wilfrid Hamel, Québec (Québec) G1N 3Y6
Tél.: 418.681.7346 ♦ Fax : 418.682.6381

Des programmes de forage mieux orientés

Fordia lance un nouveau système d'orientation de carotte : le CorientR.

CorientR est un dispositif mécanique qui s'intègre facilement aux opérations de forage et qui permet de reporter facilement sur la carotte son orientation originale par rapport au sol. Cette donnée permet aux géologues de mieux planifier leur campagne et d'optimiser les frais liés au forage.



Comme Fordia est une entreprise spécialisée dans la fabrication d'outils et accessoires destinés aux compagnies de forage, son expertise lui a permis de développer un système d'orientation de carotte qui donne les résultats attendus des géologues, tout en offrant la simplicité d'utilisation qui réjouira les foreurs.

En effet, contrairement à d'autres systèmes d'orientation de carotte, CorientR est d'une convivialité déconcertante. Selon Fordia, l'orientation ne doit pas comporter d'obstacles supplémentaires pour les équipes de forage. L'entreprise manufacturière invite donc ses clients à choisir un système sans complication comme CorientR.

CorientR ne nécessite aucun consommable, batterie ou calibration, en plus de ne contenir aucune composante électronique fragile. Ce sont donc autant de troubles potentiels de moins à prendre en charge sur place.

L'orientation de carotte est une mesure qui n'est pas encore utilisée sur la totalité des chantiers d'exploration minérale, mais qui gagne de plus en plus en popularité. Cette donnée permet aux géologues de savoir avec exactitude dans quel sens était la carotte avant d'être extraite du sol. Ainsi, l'analyse des failles et de la structure du sol est grandement améliorée, facilitant la définition des campagnes de forage, augmentant les chances de situer des gisements de minéral.

Le CorientR est disponible dès maintenant en location sur tout le territoire canadien. Entièrement développé par Fordia, l'outil est présentement en instance de brevet.

Source: Fordia

Comment le bon crochet

Les systèmes à crochet de levage existent depuis longtemps. Mais au cours des vingt dernières années, les meilleurs ont été adaptés à une technologie moderne.

De ce fait, on se procure des camions plus robustes et plus efficaces. Un camion avec plus d'efficacité.

Voici quelques-uns des avantages que vous songez acheter.

1. QUEL EST LE POIDS UTILE?

La capacité est importante pour maintenir un équilibre stable pour s'acquitter de la tâche parfaitement au camion sur lequel il est monté. Les logiciels informatisés illustrant la charge sur les essieux du camion et sur le crochet de levage sont indispensables. Ceux-ci assurent que la charge utile du camion puisse être maximisée sans dépasser les limites et ce, avant de faire un achat.



MULTILIFT

HIAB QUÉBEC
C'est une question de qualité
1-800-263-4422

Avantage Qualité
HIAB QUÉBEC

Multilift est un système de levage à crochet multi usages.

Avec le système de crochet de levage Multilift, votre camion deviendra multifonctionnel pour ainsi maximiser votre investissement. Le Multilift vous offre un système hydraulique avancé ainsi que des commandes qui assurent la précision des manœuvres. HIAB QUÉBEC vous offre une gamme complète de Multilift, allant de 4 à 27 tonnes métriques, s'agissant à tout genre de camion, et ce, en plus de vous offrir le meilleur service après-vente de l'industrie.

HIAB & HIAB QUÉBEC
www.hiabquebec.com



utile est importante
qui offre le plus grand rapport poids-capacité instantané.

Pour plus d'informations, visitez « www.hiabquebec.com »

attirer quelque 150 000 visiteurs et plus de 2000 exposants.

Avec l'accent sur le rendement énergétique et la productivité, Volvo a l'intention de présenter une gamme irrésistible de produits parmi lesquels figureront entre autres des pelles, des chargeuses sur pneus et des tombereaux articulés, au total 10 machines. Parmi les nouveautés qui seront dévoilées lors de cette exposition figurera une pelle Volvo de 20 t spécialement développée pour le marché chinois, ainsi que des produits appartenant à la gamme pour la construction routière: une nouvelle asphalteuse et une série de compacteurs réactualisée.

Les visiteurs qui fréquenteront le stand Volvo auront de plus la possibilité de tester la puissance des machines Volvo grâce à un simulateur reproduisant le fonctionnement d'une pelle.

Le stand exposera aussi une gamme de produits Volvo Penta – le secteur du groupe Volvo spécialisé dans la vente OEM de moteurs diesel. Volvo Penta est la première marque sur le marché chinois pour l'importation de groupes générateurs de puissance, avec une nouvelle gamme de moteurs diesel à hautes performances

pour divers autres secteurs industriels.

Volvo compte parmi les principaux participants à l'exposition Bauma depuis près de 10 ans et sera cette année l'un des

exposants les mieux représentés. L'entreprise est par ailleurs présente en Chine depuis plus de 10 ans.

Source: Volvo Construction Equipment

Transit Connect Electric pour Postes Canada

Azure Dynamics Corporation et Ford Motor Company of Canada annonçaient récemment la livraison d'un des premiers Transit Connect Electric à Postes Canada

en vertu du programme de service à la clientèle LEAD. Postes Canada recevra un de ces véhicules de livraison innovants d'ici la fin de l'année et s'est engagée à en acquérir neuf autres d'ici la fin 2011.

Ce véhicule convient bien aux flottes comme celles de Postes Canada, dont le travail est caractérisé par des trajets prévisibles où les arrêts et départs sont fréquents et le moteur tourne souvent au ralenti.

Le Ford Transit Connect Electric utilise une batterie au lithium-ion, qui permet une autonomie de 130 km sur une seule charge et qui peut être rechargée à l'aide d'une prise de 120 ou 240 V. Les véhicules retournent généralement à une base centrale à la fin de chaque cycle de conduite, où ils pourront facilement être rechargés durant la nuit.

Source: Ford Motor Company



RUBBLE MASTER à l'assaut des montagnes suisses

Le RM100 participe au plus grand projet énergétique suisse Linthal 2015.

Lorsque des ingénieurs hissent un RM100 «léger» de 28 t par aérocâble de 817 m à 2150 m d'altitude, c'est qu'ils ont de bonnes raisons. C'est ce qui s'est produit, il y a quelques mois, dans les montagnes suisses lors de l'extension de la centrale de l'entreprise Kraftwerke Linth-Limmern AG (projet Linthal 2015) dans le canton de Glaris.

Les installations de Kraftwerke Linth-Limmern AG (KLL) ont été construites entre 1957 et 1968. Elles utilisent les apports d'eau d'un bassin hydrologique d'une superficie d'environ 140 km² aux sources de la Linth. Leur production annuelle moyenne s'élève à 460 millions kWh. Cela dit, les installations de KLL revêtent une importance bien plus grande pour l'approvisionnement en électricité de la Suisse. La centrale à pompage-turbinage de KLL produit en effet une précieuse énergie de pointe, en l'occurrence quand la demande est particulièrement importante. Elle contribue ainsi de manière déterminante à maintenir en équilibre la consommation et la production d'électricité. Comme les besoins en énergie de pointe augmentent de manière continue, il est question de bâtir sur le site une centrale à pompage-turbinage supplémentaire. Le nom de ce projet : Linthal 2015.

KLL est une entreprise conjointe du canton de Glaris et d'Axpö SA. Le canton de Glaris détient une participation de 15% dans le capital-actions de la société.

Le meilleur dans les situations extrêmes

«La rapide disponibilité du RUBBLE MASTER RM100 du côté du concessionnaire local Biedermann-Unterhalt- & Vertriebs GmbH (BUV) a bien sûr été le facteur décisif d'achat. Son faible poids combiné à sa compacité, et par conséquent la possibilité de le transférer d'une seule pièce sur la montagne à l'aide de notre aérocâble sans avoir à recourir à de



gros moyens, a été un argument de poids supplémentaire», nous explique Jonas Wyrsch, chef de projet de Linthal 2015. «Ce concasseur répond exactement à nos besoins! De plus, l'initiation à la machine a été effectuée très consciencieusement et le suivi technique par BUV a parfaitement fonctionné», ajoute-t-il.

Suffisamment léger pour une excursion en téléphérique

Dans la première tranche des travaux, le matériau concassé sera utilisé pour les

est suffisamment compact et léger pour une excursion en téléphérique», déclare monsieur Hanisch.

Des conditions extrêmes

«Sur le chantier, ARGE Kraftwerk Limmern doit relever des défis particuliers», déclare Jonas Wyrsch. «Les terrains à bâtir s'étagent jusqu'à 2474 m d'altitude, la neige peut atteindre plusieurs mètres en hiver et les basses températures exigent des hommes et des machines des performances extrêmes.»

Pour la seconde tranche des travaux, une mission encore plus importante attend le RUBBLE MASTER RM100. Il sera amené à près de 2500 m d'altitude afin d'y soutenir avec fiabilité les activités de construction.

La capacité de transport du second aérocâble étant plus faible que celle du premier, l'énorme avantage du rapport attractif poids-performance joue un rôle encore plus capital.

Projet Linthal 2015

Le projet Linthal 2015 va permettre d'augmenter la puissance électrique de la centrale à pompage-turbinage à environ 1450 MW dès fin 2015. L'objectif est de garantir la sécurité d'approvisionnement en électricité dans les régions du Centre et du Nord-Est de la Suisse.

Linthal 2015 est, avec un volume d'investissement de 2,1 milliards sFr (2,2 milliards \$), le plus important projet hydroélectrique et, à l'heure actuelle, le plus ambitieux projet de construction en Suisse dans le domaine de l'énergie.

Source: RUBBLE MASTER HMM GmbH J.Y. Voghel inc.



pistes et les soubassements. Un total de 25 000 t de matériaux sera traité dans une première étape. Le polyvalent RUBBLE MASTER RM100 produit jusqu'à 145 t/h de granulats cubiques de qualité 0/40 mm. La matière brute est de la pierre calcaire dynamitée de la montagne dont les blocs peuvent atteindre jusqu'à 850 mm. «La participation à ce projet très prestigieux démontre une fois de plus la diversité des sites d'intervention et la stabilité de valeur des concasseurs RUBBLE MASTER» se réjouit Gerald Hanisch, fondateur et PDG de RUBBLE MASTER. «Le RM100

BAU 2011, la technique, palpable

Les thèmes phares de BAU 2011 - construire durablement, la construction intelligente, recherche et innovation, formation et formation continue - seront illustrés aux expositions spéciales. Les visiteurs pourront obtenir une vue d'ensemble du niveau actuel de la recherche et du développement et découvrir les défis qu'il faut encore affronter.

Green Envelope, l'exposition spéciale de l'Institut de recherche et de contrôle ift à Rosenheim montrera comment il est possible à l'aide de fenêtres, de façades et de portes de réaliser des maisons à énergie positive et une construction durable.

Construire en fonction des besoins des générations, dans le cadre de cette exposition spéciale, on montrera comment la construction réalisée en fonction des besoins des générations peut se présenter dans la pratique.

La construction intelligente est le titre d'une exposition spéciale de l'Allianz BAU de la Société Fraunhofer où 16 innovations

du domaine de la recherche dans le bâtiment seront présentées.

L'architecture textile. Le toit en forme de tente du stade olympique de Munich faisait sensation dans les années 70. Un exemple plus récent est le toit du stade Allianz Arena à Munich achevé en 2005. Le toit englobe 1056 coussins d'air, lesquels sont fabriqués à partir d'une feuille ETFE de seulement 0,2 mm d'épaisseur. L'utilisation de produits existant sous forme de tissus et de feuilles n'est toutefois pas très répandue sur la scène architecturale. C'est pourquoi le salon BAU attire l'attention sur cette technique.

Les constructions du futur est le titre d'une manifestation d'une durée de deux jours (les 18 et 19 janvier 2011) du ministère fédéral de l'Économie et de la Technologie (BMW) comprenant un symposium de recherche avec exposition. La



manifestation présente des concepts, des technologies et des méthodes de planification pour les immeubles du futur.

BAU 2011 se tiendra du 17 au 22 janvier 2011 à Munich, en Allemagne. 1900 exposants de 40 nationalités et 210 000 visiteurs originaires de 150 pays sont attendus. Sur une surface de 180 000 m², BAU présente l'architecture, les matériaux et les systèmes destinés à la construction et à la transformation de bâtiments industriels et de logements ainsi qu'à l'aménagement intérieur.

Source: Messe München GmbH



Doosan Infracore



DENIS GAUVIN INC.

70, rue d'Anvers
St-Augustin-de-Desmaures
(Québec) Canada G3A 1S4

112, rue Prévost
Boisbriand, Montréal
(Québec) Canada J7G 2S2

www.denisgauvin.ca

Mini excavatrice
Excavatrice
Excavatrice sur pneus
Chargeur sur roues
Tombereau (camion articulé)
418 878-4007
1 800 563-4007



Premier concessionnaire de Manulift en Abitibi

Manulift est heureux d'annoncer la signature d'une entente de concession avec Location Blais de Rouyn-Noranda. Au cours de la dernière année, Manulift a amorcé un important projet d'expansion pancanadienne en ciblant stratégiquement des compagnies dynamiques, établies et réputées dans leurs régions respectives.



C'est ainsi que la compagnie a signé une entente avec Location Blais pour la région de l'Abitibi, au Québec.

Fondée en 1974, Location Blais est une entreprise familiale qui a toujours



été reconnue pour la qualité de ses produits. Si à ses débuts, Location Blais se spécialisait dans la location d'outils et d'équipements divers pour une clientèle locale, aujourd'hui, cette compagnie élargit ses horizons en diversifiant son offre de produits et effectue des livraisons vers des destinations de plus en plus éloignées dans le but de répondre aux besoins grandissant de sa clientèle. C'est dans cette optique que Location Blais est fière d'offrir les produits Merlo aux entrepreneurs de l'Abitibi. Toute la gamme des produits

Merlo sera disponible sous peu afin de permettre aux domaines de l'agriculture, de la construction et des mines de bénéficier de l'ensemble des avantages Merlo.

Location Blais offrira les pièces et le service pour la gamme Merlo en plus de la vente et de la location.

Manulift, avec ses installations à Québec, Montréal et Toronto, est importateur des produits Merlo et est fier de rendre disponible aux entrepreneurs canadiens ces produits télescopiques innovateurs.

Source: Manulift EMI Ltée

Nous fabriquons ici
au Québec tous les
outils de démolition :

**TRAMAC
ALLIED
STANLEY
H.P.K.
RAMMER
FURUKAWA
TELEDYNE
OKADA
MELROE-BOBCAT**

GéoRocFor
ACCESSOIRES INC.

(819) 569-4207

www.georocfor.com
roger@georocfor.ca

105 Joseph-Robertson, Sherbrooke, QC J1L 2W7

CTCQ • Calendrier des activités 2010-2011		
Date	Activité	Compagnie intervenant(s)
30 septembre 2010	Enjeux énergétiques vs Défis mécaniques	Centre de Congrès Renaissance
2 octobre 2010	MÉGA PARTY À l'Italienne	Centre de Congrès Renaissance
23 novembre 2010	Économisez tout en étant vert! Une solution simple à la gestion du ralenti	Zone Technologies François Oti
11 janvier 2011	Innovations technologiques	RedTech/TruckOption Jean-François Leblanc
15 février 2011	Portes levantes (Roll-up doors) Solutions à vos problèmes - Promis!	Solutions Proactives Bernard Laberge
15 mars 2011	Quoi de neuf...	S.A.A.Q. Gaëtan Bergeron René Desautels
14 avril 2011	Visite Industrielle	Usine PACCAR Jean-Guy Urbain
26 mai 2011	Tournoi de golf annuel Nous patronons l'Accueil Bonneau	Le plus gros tournoi de l'industrie
Communiquez avec le CTCQ pour plus de détails ou précisions www.ctcq.ca • ctcq@videotron.ca Paul Ratté • tél./fax: (450) 669-3584		

IMT élargit sa gamme DSC12

Iowa Mold Tooling Co. Inc., filiale de Oshkosh Corporation, a élargi sa gamme de caisses DSC12, un modèle compact, de la famille de camions-ateliers de la série Dominator®, afin d'ajouter une option pour les châssis de 4760 kg de poids nominal brut. La DSC12 peut main-



tenant être installée sur n'importe quel châssis de 4760 kg PNB, alors que la version pour le châssis Sprinter, annoncée précédemment deviendra la DSC12S. Les DSC12 et DSC12S sont une option intéressante pour les clients qui désirent réduire la consommation de carburant de leur véhicule qui est également plus facile à manoeuvrer dans les environnements urbains.

«La gamme IMT DSC12 comble une niche pour les clients qui n'ont pas besoin d'un camion-atelier de pleine grandeur mais qui désirent le rendement et les capacités qu'ils peuvent offrir», disait Steve Fairbanks, président de IMT. «Il y a aujourd'hui une demande croissante pour ces nouveaux châssis, et IMT offre maintenant à sa clientèle une alternative



compacte pour rencontrer leurs besoins. IMT reste engagé envers ses clients, et l'élargissement de la gamme DSC12 démontre notre dévouement à leur fournir des produits innovants.»

Avec un poids de seulement 771 kg, la DSC12 est la plus compacte des caisses pour camions-ateliers de la série Dominator. La DSC12 peut être montée sur un châssis Dodge ou Ford de 4760 kg de PNB et comporte une structure intégrée pour le montage d'une grue télescopique d'une capacité allant jusqu'à 1659 kgm.

La DSC12 peut être munie d'une grue télescopique IMT 3203i électrique, qui peut soulever jusqu'à 1450 kg et comporte une portée horizontale maximale de 4,57 m. Cette caisse comporte toutes les caractéristiques clés de la gamme Dominator qui procurent à l'utilisateur plus de confort et de mobilité autour du véhicule et qui en font un véhicule plus facile à utiliser.

IMT offre également la caisse DSC12S, qui peut être montée sur un châssis Mercedes-Benz Sprinter.

Les ensembles DSC12 et DSC12S permettent de réduire la consommation de carburant par rapport aux caisses pleine grandeur montée sur des châssis traditionnels de classe 4.

Source: Iowa Mold Tooling Co., Inc.



RENOUEZ AVEC VOTRE CÔTÉ PRODUCTIF



Si vous êtes sérieux lorsqu'il s'agit de votre productivité, il vous faut l'être tout autant lorsqu'il s'agit de votre parc. Profitez des nombreuses caractéristiques conçues pour augmenter votre productivité de la série K des chargeuses sur roues Deere. Et abattez plus d'ouvrage avec la série D des excavatrices Deere. Personne ne va plus loin, ne creuse plus profondément ou n'essaie avec plus d'énergie pour vous rendre productif et rentable que Nortrax, **tous les jours.**

NORTRAX

www.nortrax.com

Pièces et service de Nortrax :
1-866-366-8722

Percer le substrat rocheux

Anja Kaulbach, Atlas Copco
Collaboration spéciale

Fondée en 1965 par Richard Mancini, la société Ric-Man Construction Inc. s'est spécialisée dans la construction souterraine et de tunnels. Récemment, la société s'est lancée dans des travaux en caisson pour la construction d'un site de déversoir d'eaux d'égout combiné à Dearborn, dans le Michigan. Conçu pour contenir 13,2 milliards de litres, ce site est l'un des plus importants actuellement en construction dans la région.

«Le site que nous construisons est conçu pour traiter les eaux d'égout d'origines combinées en cas de pluies et d'obstruction du système», explique Duane Mullica, directeur de l'exploitation chez Ric-Man Construction. «Avant le débordement, il existe une structure interne à l'intérieur du système qui libère le flux dans ce site, lequel emmagasine, prétraite et filtre les solides. Une fois que le centre de traitement des eaux est capable de gérer le flux additionnel, celui-ci est pompé à partir de ce site pour être réintégré dans le système et dans l'usine de traitement des eaux usées.»

Le projet a débuté en janvier 2008 par un important programme de cimentation de la roche et de stabilisation. L'élévation de l'eau est actuellement supérieure à

l'élévation du sol dans cette zone. Par conséquent, cette phase était nécessaire pour éliminer toute infiltration d'eau pendant l'excavation et la construction du caisson, ce qui a débuté en janvier 2009. Le caisson autosabordable a été versé dans huit systèmes de monte-charge verticaux. Ric-Man s'est servie de six carottes Atlas Copco BBC 34W montées sur béquilles de Stockdale Mine Supply pour percer plus de 400 trous pour l'installation de boulons dans la face verticale de la roche pendant la construction des parois du caisson. Les boulons ont servi à fixer le maillage à la façade. Ric-Man a ensuite injecté 15 cm de béton projeté pour isoler la roche avant de verser enfin le béton final.

Le monte-charge 8 du caisson était sur le substrat rocheux à -42 m. Pour la dalle concave du caisson, Ric-Man a dû retirer et creuser 11 000 m³ de substrat rocheux, soit 15 m de matériaux supplémentaires.

À ce point, l'équipe de construction a dû faire un choix entre percer et dynamiter le substrat rocheux pour l'excavation, ou faire intervenir des marteaux-piqueurs hydrauliques pour accomplir la tâche. C'est cette deuxième solution qui a été choisie.

«Notre vrai défi concernant le perçage et le dynamitage sur ce site venait du fait qu'il s'agit d'une zone résidentielle», explique monsieur Mullica. «Les complications se sont révélées de plus en plus importantes au fur et à mesure que nous en parlions :

coût et logistique liés au dynamitage, besoin de rassurer les habitants et leur garantir qu'il n'y aurait pas de dégâts pour leurs foyers et l'infrastructure. C'est également une question de sécurité. Il faut beaucoup d'entraînement et encore davantage d'assurance. Nous avons estimé qu'il devait y avoir une autre solution que le dynamitage.»

La plupart des projets dans la région de Dearborn font appel au perçage et au dynamitage pour retirer le substrat rocheux. Il y avait donc très peu d'exemples concernant le retrait ou l'excavation mécanique. Par conséquent, Ric-Man a commencé par rechercher à grande échelle des marteaux-piqueurs hydrauliques et s'est finalement décidée à contacter le distributeur d'Atlas Copco, AIS Construction Equipment, lequel l'a dirigé vers Scott Hendricks, directeur régional des ventes pour Atlas Copco.



(En partant de la gauche) Jon Pung, contremaître, Ric-Man Construction; Walter Proctor, opérateur, Ric-Man Construction; Scott Hendricks, directeur régional des ventes Atlas Copco; Gene Bowers, chef de chantier, Ric-Man Construction

«AIS et le directeur général Dave Pytlowany ont fait un excellent travail» indique Steve Mancini, président-directeur général de Ric-Man Construction. «Vous décrochez votre téléphone et ils sont là, nous aidant même à mettre en place la partie hydraulique. La disponibilité (des marteaux-piqueurs) et les données historiques nous

ont aidés dans ce défi», ajoute-t-il. «Nous étions extrêmement à l'aise lorsque nous avons finalement opté pour Atlas Copco.»

Pour commencer le processus, Ric-Man a fait descendre deux engins de forage Atlas Copco ECM 590 dans le caisson afin de prépercer 600 forages de secours dans le substrat rocheux. Les trous de 5 cm et 7,5 cm ont été percés à une profondeur de 14 m sur des centres de 1,2 m. Ces trous ont permis de faciliter le travail des marteaux-piqueurs hydrauliques visant à rompre le matériau en fournissant à l'énergie d'impact une voie où aller, augmentant ainsi la productivité. Sans les trous de secours, le substrat rocheux solide se serait contenté d'absorber l'énergie d'impact.

Une fois les trous de secours percés, Ric-Man a apporté une excavatrice Koehring 1066 de 77 t pour faire intervenir d'abord les marteaux-piqueurs hydrauliques HB 7000, puis HB 10000.

«Il y a environ cinq ans, nous avons démonté tout l'excavateur, avons passé en revue ses pompes et ses moteurs d'entraînement, puis y avons installé un nouveau moteur Detroit Diesel à quatre temps. Cela forme vraiment une unité plus performante», indique monsieur Mancini. «L'avantage de ce modèle d'excavatrice est qu'il possède environ cinq pompes différentes. Il est donc facile de monter n'importe quel outil.»

Ric-Man a d'abord utilisé le modèle HB 7000, puis est passé au HB 10000 pour accroître la productivité sur le substrat rocheux. «L'association du HB 7000 et du HB 10000 s'est extrêmement bien passée», indique monsieur Mullica. «En fait, c'est aussi bien, voire mieux, que ce que nous avions prévu. Nous avons été en mesure de rompre, nettoyer et rejeter le matériau aussi vite que nous le pouvions.»

Steve Mancini ajoute : «Nous avons été extrêmement impressionné. Cela a bien fonctionné et nous avons percé quelques couches vraiment dures. Nous avons terminé dans les délais prévus et le soutien d'Atlas Copco par le HB 10000 nous a été très utile.»

Le caisson a un diamètre interne de 32 m, et Ric-Man a dû retirer le substrat rocheux jusqu'à une profondeur d'environ 13 m. Les couches de substrat rocheux n'avaient pas la même dureté et, à certains niveaux, celle-ci excédait les 12 000 psi. Ric-Man a traité en moyenne 170 à



260 m³/j, et environ 1,5 m par semaine horizontalement, même s'il a fallu huit jours pour faire une section de 1,2 m dans un matériau extrêmement dur.

Monsieur Mancini signale qu'ils auraient dû percer et dynamiter le noyau central s'ils n'avaient pas obtenu ces niveaux de production avec les marteaux-piqueurs. «Nous aurions encore dû rompre le «donut» extérieur et faire face aux questions de logistique et de délais pour couvrir tous les foyers, tous les services publics, etc. Il était simplement plus logique de coller à

substrat rocheux en décembre 2009, puis a coulé la dalle de base du caisson. Le monte-charge final, numéro 9, était celui de la calotte du caisson, installé au niveau du sol. La construction du caisson a été terminée en avril 2010. Après cela, Ric-Man a achevé les branchements du système d'égout, intégrant les intercepteurs à la structure. Ric-Man Construction a également construit le bâtiment de contrôle sur site. La phase finale du projet consistait à aménager le site. Le projet a été terminé en juillet 2010.



notre programme.

«Par ailleurs, Gene Bowers, notre directeur des travaux, a passé presque toute sa carrière à gérer des opérations de retrait de roche. Son expérience nous a beaucoup apporté et nous a permis de percer correctement.»

Ric-Man a terminé l'excavation du

«La qualité, l'expérience et la méthode que nous avons choisis pour mener à bien ce projet nous permet d'en envisager d'autres de ce type», explique Duane Mullica.

Steve Mancini conclut : «Le projet Dearborn est notre projet phare».

Nouveau modèle de grue automotrice rapide Grove

Manitowoc vient de lancer sa plus grande grue automotrice rapide, le modèle Grove RT9150E, d'une capacité nominale de 135 t et doté d'une flèche principale de 60 m – la plus longue, à l'heure actuelle, de sa catégorie. La grue RT9150E se classe en tête des grues automotrices rapides Grove en termes de capacité et de portée.

«Cette grue offre une hauteur de pointe de 95 m, ce qui ne manquera pas d'impressionner», affirme Doyle Bryant, directeur du marketing produit pour Manitowoc. «Rien que sa longueur de flèche principale donnera accès à des hauteurs qui exigeaient auparavant une section de flèche supplémentaire. Nous avons combiné la technologie Grove éprouvée de nos gammes tout-terrain et automotrices rapides pour créer ce modèle RT9150E. Il deviendra sans doute un produit phare du marché.»

Le nouveau modèle RT9150E associe la superstructure de la Grove GMK5130-2 au châssis de la RT9130E. Le résultat en est une grue de grande capacité montée

sur un porteur compact et solide.

«Nos clients trouveront de nombreuses applications dans les raffineries, les centrales électriques et autres grands projets où l'espace est souvent exigu, où le porteur compact de la RT9150E présente un avantage déterminant», ajoute-t-il.

La flèche principale de la RT9150E bénéficie de la technologie brevetée TWIN-LOCK, gage d'une flèche à la fois plus légère et plus forte. Grâce à ses 60 m de flèche, le client peut atteindre une hauteur de tête de flèche de 63,6 m. Le rayon de travail atteint 54,8 m. À cette distance, la RT9150E peut encore soulever 1727 kg.

Une extension treillis à repliage latéral de 11 à 18 m allonge encore plus la portée, avec déports fixes de 0°, 20° et 40°. Avec le



déploiement de cette extension, la RT9150E atteint alors une hauteur de pointe de 81,3 m et un rayon de travail maximum de 67 m, pour une capacité de 909 kg.

Pour atteindre la hauteur de pointe maximale, le client peut encore ajouter deux autres extensions, l'une de 8 m et l'autre de 6 m, entre le nez de la flèche et le bras à repliage latéral double. Ces deux sections portent alors la hauteur de pointe de la grue à 95,3 m, pour une portée maximum de 67 m et une capacité, à cette distance, de 1259 kg.

Source: The Manitowoc Company, Inc.



PAUL EQUIPMENT
Balmoral, NB

55 rue Drapeau
Balmoral, NB
Tél.: (506) 826-3289
Fax: (506) 826-3832
info@paulsequipment.com



Doosan Infracore Construction Equipment

*New and Used Equipment
Inventory on our Website
www.paulsequipment.com
Consultez notre inventaire
d'équipements neufs et usagés*



**At your service, Stronger than Ever!
À votre service, Plus fort que jamais!**



WARM UP WITH DARBY'S HEATED SEATING



RÉCHAUFFEZ-VOUS AVEC DES SIÈGES CHAUFFANTS DARBY

Darby Manufacturing carries a wide range of seats for any application. Our sales staff will assist you with any specification you may require such as seat belts, armrests, headrests, heavy duty seats, small suspension seats, heated seats, or even spare parts. No matter the application we've got you covered.

For further information please contact us at:

3171 Kingsway p: 705-560-9421
Sudbury ON P3B 2G5 f: 705-560-4663

www.darbymanufacturing.com

Darby Manufacturing offre une grande variété de sièges pour accompagner n'importe quelle application. Notre personnel de vente vous aidera à choisir les caractéristiques dont vous avez besoin telles que : ceintures de sécurité, appuie-bras, appuie-tête, sièges heavy Duty, petits sièges à suspension, sièges chauffants ou des pièces de rechange. Peu importe l'application, nous avons ce qu'il vous faut.

Pour plus d'information, s.v.p. communiquez avec nous.

Labrie obtient d'autres licences «Hardox In My Body»

En 2009, le Groupe Environnemental Labrie de Québec, a remporté le presti-

gieux Swedish Steel Prize* pour leur utilisation optimale de l'acier à haute limite d'élasticité afin de réduire le poids et améliorer la résistance de leur benne à ordures Wittke Starlight.

Suite au succès

remporté par ce produit, Labrie a étendu l'utilisation de l'acier Hardox à deux autres applications.

L'Automizer Right-Hand™ et les trois modèles EXPERT® 2000 (EXPERT® 2000™ Manual, EXPERT® 2000 Helping Hand™ and EXPERT® 2000 Dual Helping Hand™) ont obtenu des licences «Hardox In My Body».

L'utilisation d'acier Hardox 450 et Hardox 500 signifie qu'il n'est plus nécessaire

septembre 2010, permettant ainsi à Labrie d'appliquer le logo «Hardox In My Body»



d'ajouter des plaques d'usure, réduisant ainsi le poids tout en augmentant la charge utile, ce qui améliore à la fois l'efficacité et la consommation de carburant. La dureté de l'acier réduit les bosselures, ce qui accroît la durée utile et améliore l'apparence.

Les nouvelles licences «Hardox In My Body» ont été octroyées par le conseil de revision «Hardox In My Body» en

comme sceau de qualité.

* Le Swedish Steel Prize est un prix international remis par la société SSAB, qui est ouvert à tous les constructeurs de machines (agricoles, travaux publics et industrielles) utilisant de l'acier à haute limite d'élasticité dans leurs produits.

Source: SSAB Americas

 stand 10808

FD Consultants F. Drapeau inc.
1916, rue De L'Industrie,
Saint-Mathieu-de-Beloeil,
Québec, Canada J3G 4B5
Tél.: 1 450.457.2542
Sans Frais: 1 800.234.2334
Fax: 1 450.457.5416

www.fdrapreau.com

**GRUES NEUVES ET USAGÉES EN INVENTAIRE
VENTE-FABRICATION-RÉPARATION-PIÈCES**

EQUIPEMENTS FDS
VENTE INSTALLATION RÉPARATION

ATLAS **d DIECI** **12 roues**

Une gamme complète de chariots élévateurs télescopiques à mât fixe ou rotatif d'une capacité de 5 500 lb à 46 300 lb et pouvant atteindre une hauteur de 110 pieds.

Les grues Atlas sont offertes dans une gamme de 1,2 à 60 tonnes mètres pour le déchargement des matériaux de construction et formes, au moyen de crochet ou de fourches à palettes.

Conversion de véhicules 10 roues à 12 roues autorisé par le Ministère des Transports du Canada.

3050 Anderson, Terrebonne, Qc, Canada J6Y 1W1
1 450.621.2649 1 800.361.3346 450.621.7721
Email: info@equipementsfds.com
www.equipementsfds.com



Des solutions d'affaires sur mesure accessibles en temps réel

Avez-vous déjà pensé à gérer vos activités à distance quelque soit le lieu où vous vous trouviez? Opérasoft propose cette nouvelle vision de la gestion d'affaires (CRM, xRM) en mettant à la disposition de ses clients des solutions clé en main. Le principe est de partir de l'expertise du client pour lui apporter des outils sur mesure qui augmenteront sa rentabilité tout en simplifiant la gestion de ses activités.



Chaque chef de chantier et responsable de travaux publics connaît l'importance de la gestion d'équipe et du suivi des progrès de travaux. Opérasoft leur fournit une

technologie avancée pour organiser la répartition de leurs véhicules, suivre en temps réel leurs chantiers et communiquer avec chacun de leur opérateur directement dans leur véhicule. Muni d'un GPS et d'une application cartographique Google Earth, le système de gestion de route offert permet de visualiser la position des véhicules en temps réel et de donner de nouvelles consignes aux hommes de terrain.

Une solution flexible et évolutive

Tout en gardant des dépenses informatiques conformes à votre budget, vous pouvez commander une ou plusieurs applications métiers supportées par une plate-forme Microsoft Dynamics 4.0 dont les fonctions configurables sont prédéfi-



nies et l'architecture orientée services est extrêmement flexible.

Si vous n'êtes pas adepte des nouvelles technologies, soyez rassurés. Une formation vous sera donnée pour utiliser votre application métier. De plus, son interface intuitive vous permettra de comprendre facilement son fonctionnement. L'objectif est de centraliser les données de votre organisation et de les rendre accessibles à tout le personnel, en respectant les règles



100 hp
Technologie avancée
Système «easy-change»
Cabine ergonomique

450-658-1802
www.benco.ca

Suspension sur essieu arrière

La nouvelle Panthère est maintenant arrivée!



Appelez-nous pour une démo!



de confidentialité que vous aurez dictées. Vous pourrez rajouter de nouveaux utilisateurs et contrôler leur accréditation. Vous décidez qui a accès à certaines données et pas à d'autres.

Qui a besoin de ce genre de technologie de pointe ?

Les villes qui veulent planifier les routes pour ses passes de neige ou pour organiser de futurs travaux, les entreprises pour consulter l'historique d'achat de leurs clients afin de leur apporter les produits qu'ils ont besoin, les contremaîtres souhaitant donner à distance de nouvelles consignes à leur personnel de chantier...

Créée à l'origine pour le secteur du déneigement, cette offre est aujourd'hui étendue aux secteurs des médias, de la finance, du commerce du détail. Quelque soit l'industrie concernée, les utilisateurs cherchent à éliminer les erreurs de parcours, à être réactifs face aux demandes des citoyens et des clients, et d'être au bout du compte plus efficaces dans chaque étape de leurs travaux.

Source: Opérasoft

Encore du nouveau chez Les Remorques Laroche

Les Remorques Laroche offre maintenant une remorque basculante «tilt», idéale pour le transport de machinerie à faible garde au sol comme les plateformes élévatrices à ciseaux, petits tracteurs, VTT, motoneiges, automobiles et véhicules accidentés.

La largeur disponible à l'intérieur des ailes est de 203 cm (80"). La plate-forme peut atteindre 5,48 m (18') de longueur.

La remorque peut être munie de suspensions d'une capacité de 4700 kg ou 6350 kg (10 400 lb ou 14 000 lb).

Une version plus légère suivra sous peu.

Les Remorques Laroche est une entreprise familiale qui compte 30 années d'expérience dans la fabrication de remorques adaptées au besoin de chaque client.

Vous pensez Remorque... Pensez Laroche!

Source: Les Remorques Laroche



ACCESSOIRES OUTILLAGE LIMITÉE

MONTREAL • LAVAL
Téléphone : (514) 387-6466
Sans frais : 1-800-461-1979
 Fax : (514) 387-4054
 Internet : www.aolani.com • Courriel : aolani@aolani.com
 Location • Vente • Réparation • Fabrication

À votre service depuis 1940

Balais de rue de type aspirateur

BUCHER
 Assemblé au Québec

Modèles installés sur Freightliner M2 ou GMC Série T	
OmniTant 50	10 m²
OptiFiant 70	7 m²
CityFiant 60	6 m²

Vente • Location long terme
 Balais usagés disponibles
 Mécanisme au Aspirateur
 Pièces de remorque avant
 pour toutes marques de balais

Modèles compacts	
CityCat 5000	5 m²
CityCat 2020	2,2 m²
CitySpider	

Eddynet

Balai tasseur ou ramasseur s'installant sur des chargeurs, tracteurs, chariots élévateurs et autres équipements

**Fabrication
Vente
Service**

Financement par crédit-bail disponible

Luc Brunelle, représentant des ventes
Sans Frais: 1-866-444-2802
 Tous les balais sont équipés d'un système flottant réduisant l'usure de la brosse et augmentant l'efficacité de balayage
www.eddynetinc.com • Email: info@eddynetinc.com

L'excavatrice araignée, accéder aux milieux inaccessibles dans le respect de l'environnement

Mélyssa Lavigne,
Créations et constructions Edelweiss inc.
Collaboration spéciale

(jusqu'à 2 m). La pelle est montée sur une table rotative à 360° et posée sur 4 points d'appui ajustables (deux roues à l'arrière et deux pattes à l'avant). Les châssis réglables hydrauliquement et la largeur d'empattement variant de 7 à 14 m offrent des surfaces d'appui maximum. Ainsi, la pelle araignée se déplace avec aisance et stabilité dans les terrains les plus extrêmes : bords d'autoroutes, tourbières, marais, forêts, etc. Elle se faufile par-dessus les parapets de béton ou d'acier, évite les obstacles (i.e. arbres, billots, pylônes, etc.) et circule dans des chemins très étroits. C'est cette même stabilité et sa flèche télescopique robuste en acier T1 et les godets en acier Hardox qui assurent une excellente capacité de levage même avec 7 ou 8,5 m de portée. Alors qu'une pelle standard doit rester à plat sur ses chenilles pour pouvoir creuser, l'excavatrice araignée s'ajuste au terrain et pourra donc excaver plus loin que la longueur de sa flèche en se déplaçant au milieu d'une côte, en marche avant ou en marche arrière.

Le poids de la pelle araignée (6,5 t) est considérablement inférieur à celui d'une excavatrice standard, mais elle possède une puissance de levage et de traction équivalente à une pelle de 20 t. Les avantages de son utilisation comprennent la diminution des risques d'accidents, une plus grande rapidité d'exécution, peu de dommages environnementaux, mais surtout, une

diminution considérable des coûts liés à la signalisation routière, à l'interruption de la circulation et à la construction de rampe et

de chemins d'accès.

En raison de son poids et du contact minimal avec le sol, la compaction du sol est presque nulle, de plus elle n'a besoin d'aucun chemin d'accès. Ceci est crucial



lorsqu'il s'agit de travailler dans des zones sensibles (i.e. parcs protégés, berges, milieux humides ou zones à risques de glissements de terrain) sans laisser de traces. De plus, la consommation en carburant est 30% inférieure à celle d'une pelle standard et l'utilisation de graisses biodégradables permet de protéger les rivières et les sols de la contamination. Les

Certains articles
sont accompagnés de séquences
vidéo que vous pouvez visionner sur

www.infrastructures.com

Surveillez le logo



nouvelles normes environnementales des dernières années obligent le respect de la bande riveraine et le contrôle de l'érosion dans les bassins versants. En effet, la



création de chemins d'accès pourra être difficile, coûteuse et dommageable, surtout au bord d'une berge en raison des risques de croissance d'algues bleues. L'excavatrice araignée est idéale pour réaliser des travaux d'excavation et d'aménagement dans les endroits hostiles et fragiles.

Créations et constructions Edelweiss

inc. possède différents accessoires qui permettent des tâches diverses d'excavation et d'aménagement. En effet, les outils tels que les godets de talutage inclinables,



les trois godets de creusage et le râteau de 2,43 m inclinable assurent une rapidité d'exécution et la précision des travaux. Au besoin, d'autres accessoires tel qu'une foreuse, un marteau hydraulique, une déchiqueteuse («mulching») ou un grappin permettront des tâches spécialisées.

Un de nos chantiers réalisé sur le bord

d'une berge possédant une pente de 45 à 60° sur une dénivellation de 175 m n'aurait pas été possible sans l'utilisation de la pelle araignée.

C'est ce genre de travaux lourds de génie végétal sur une berge règlementée par le ministère du Développement durable de l'Environnement et des Parcs qui donne tout son sens à l'utilisation de machinerie spécialisée telle que la pelle araignée.

Source : Créations et constructions Edelweiss inc.



Balances pour chargeurs & chariots élévateurs

À partir de 3699 \$

*installation en sus

imprimante disponible

Nouveau système de pesage en mouvement
Gestion facile de produits et de clients

Nouveau! balance pour excavatrices

1-800-363-8727

INNOTAG
INDUSTRIEL

1661 boul. De L'Industrie, Beloeil, QC J3G 4S5 • www.innotag.com
Tél.: 450-464-7427 • Fax : 450-464-0874

ÉQUIPEMENT LAURENTIEN ENR.
(DIVISION DE SERVICES FORESTIERS DE MONT LAURIER LTÉE)

JOHN DEERE Denis Avon • Joshua Franceschini

Vente neufs et usagés • service • pièces
Programmes de location à court et long terme disponibles

Chargeurs sur roues • Excavatrices • Niveleuses
Camions articulés • Equipements compacts

Nous avons doublé notre espace de service pour mieux vous servir!

Tél.: (819) 326-7373 • 1-800-567-6757
Cell: (514) 803-9747 • Fax: (819) 326-7222
4863 Route 117, Sainte-Agathe-des-Monts, QC J8C 2Z8

Nouvelles génératrices SGX de Subaru

Marindustriel est fier d'annoncer le lancement de la nouvelle gamme de génératrices Subaru SGX complétant la gamme RGX (3000 à 7800 W) en incorporant les légendaires moteurs Subaru 4 temps de la série EX avec arbre à cames en tête (ACT / OHC) et des alternateurs avec régulateur automatique de tension (AVR) de série.

Les trois nouveaux modèles SGX3500C, SGX5000C et SGX7500EC offrent en équipement de série deux roues de transport et poignées repliables, batterie (SGX7500EC), garantie de 3 ans et le tout à un prix très compétitif !

Les principales caractéristiques de série des SGX sont : alternateur avec balai à excitation automatique, régulateur automatique de tension (AVR), réservoir de carburant de 15,1 à 30,3 l, roues de transport et poignées repliables, prises double (Duplex) 120V et bitension (Twist lock) 120/240V, démarreur électrique avec batterie (SGX7500EC), système d'arrêt sur bas niveau d'huile, compteur horaire et

homologation CSA.

Les moteurs, génératrices et pompes Subaru sont mondialement reconnus comme étant extrêmement fiables, robustes et durables pour une vaste gamme d'applications exigeantes. La nouvelle gamme de génératrice portable SGX est également couverte par la garantie de Subaru de trois ans sans distinction entre un usage commercial, location, industriel ou consommateur.

Subaru offre une gamme complète de moteurs industriels à essence (1,1 à 25 hp), des génératrices en version inverter et conventionnelle (1650 à 12000 W) et plus de 13 modèles de pompes de surface auto-amorçante dont des pompes centrifuges,

haute pression, à membrane, pour eaux peu chargées, pour eaux chargées.



Marindustriel commercialise les moteurs et équipements

motorisés Subaru par l'intermédiaire d'un réseau comptant plus de 110 concessionnaires autorisés en Ontario, Québec et les provinces Maritimes.

Source : Marindustriel



VENTES ET SERVICE
MARINDUSTRIEL

8550 DELMEADE
MONTREAL (QC) H4T 1L7
T. : 514.342.2748 • 1.800.363.2259
info-quebec@marind.ca

www.marind.ca

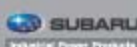
SOLUTIONS
Industrielles
et Marines

ÉQUIPEMENTS DE TRANSMISSION DE PUISSANCE

- EMBRAYAGES INDUSTRIELS MÉCANIQUE (PTO) ET HYDRAULIQUE (HPTO)
- RÉDUCTEURS ET MULTIPLICATEURS DE VITESSE
- BOÎTES DE RÉPARTITION POUR POMPES HYDRAULIQUES
- CONVERTISSEURS DE COUPLE ET TRANSMISSIONS INDUSTRIELLES

MOTEURS, ÉQUIPEMENTS ET ACCESSOIRES INDUSTRIELS

- MOTEURS INDUSTRIELS : GAZOLINE, DIESEL, GAZ NATUREL ET PROPANE
- GROUPES ÉLECTROGÈNES ET UNITÉS DE PUISSANCE
- ALTERNATEURS AC ET PTO
- PANNEAUX CONTRÔLE, INSTRUMENTATION ET RÉGULATEUR DE VITESSE
- RADIATEURS ET REFRIGÉRISSEURS
- GÉNÉRATRICES ET POMPES PORTATIVES



UNITÉS • PIÈCES D'ORIGINES • SERVICE • 24/7 SERVICE D'URGENCE

Robert Transport commande 180 camions propulsés au GNL

Westport Innovations Inc., l'un des chefs de file mondiaux dans les technologies de transport à carburant de remplacement peu polluantes, annonçait récemment que Robert Transport, de Boucherville, Québec, a commandé 180 camions Peterbilt alimentés au gaz naturel liquéfié (GNL) et intégrant les systèmes de Westport HD. Robert Transport, l'une des plus importantes entreprises de transport au Canada, possède environ 1 100 tracteurs. Les nouveaux camions seront utilisés pour le transport de ligne entre Montréal et Québec ainsi que Montréal et Toronto.

Le ravitaillement du parc de véhicules de Robert Transport sera assuré par Gaz Métro Solutions Transport, filiale à part entière de Gaz Métro qui prévoit aménager trois installations de ravitaillement en GNL dans le corridor formé par l'autoroute 401 en Ontario et l'autoroute 20 au Québec, entre la région de Québec et la région du grand Toronto.

«Il s'agit de la commande la plus

importante jusqu'ici de camions au GNL propulsés par les systèmes de Westport HD», a indiqué David Demers, chef de la direction de Westport.

«L'utilisation du gaz naturel dans le secteur du transport fait partie intégrante de notre avenir», a déclaré Sophie Brochu, présidente et chef de la direction de Gaz Métro. «Nous sommes impatients de créer le premier "corridor" de transport au gaz naturel du Canada et nous sommes heureux de contribuer à la réduction des émissions de carbone.»

Le système de Westport HD est composé d'un moteur GX de 15 l, d'injecteurs

de carburant exclusifs de Westport, de réservoirs à GNL intégrant des pompes à carburant cryogéniques et de composantes électroniques connexes, ce qui produit un rendement élevé et offre une grande fiabilité. Le moteur GX de Westport HD est homologué et respecte les normes d'émissions de 2010 de l'Environmental

Protection Agency (EPA) des États-Unis et du California Air Resources Board (CARB) pour l'Amérique du Nord.

Source: Gaz Métro
Westport Innovations Inc.



POUR UNE MOTORISATION RÉUSSIE choisissez:

DIESEL-BEC Inc.

Le distributeur
des moteurs diesel

 **JOHN DEERE**

et des produits **FUNK**
OVERTON
COMPONENTS



**VENTE DE MOTEURS NEUFS
PIÈCES DE REMPLACEMENT
SERVICE 24/7
(EN ATELIER OU EXTERNE)**

**GÉNÉRATRICES
UNITÉS DE PUISSANCE
PRODUITS PERSONNALISÉS
(DESIGN, CONCEPTION ET FABRICATION)**

GAMME DE MOTEURS DE 49 À 600 CHEVAUX-VAPEUR

1605, Lionel-Bertrand • Boisbriand (Québec) J7H 1N8
www.diesel-bec.qc.ca 1 866 441-3401

CONTANT INC.

(450) 666-6368 ou 1-800-CONTANT
Télécopieur : (450) 666-0626
www.souffleusecontant.ca • www.citysnowblowers.com
6310, des Mille-Îles, St-François, Laval, QC H7B 1B3

6 modèles disponibles
de 2500 à 8000 tonnes/heure
170 à 1350 HP
pour chargeurs articulés
de 2 à 6 verges
pour tracteurs agricoles
à l'avant ou sur attache 3 points
de 170 à 300 HP



Souffleuses amovibles 2 phases, capacités de 2500 à 8000 t/h
Location à l'heure • semaine • saison

En 2011, joignez-vous à l'APOM!

L'Association des Professionnels à l'Outillage Municipal (APOM) est une association dynamique et créative qui a pour but de répondre aux besoins créés par l'achat, l'entretien et la réparation de l'outillage des travaux publics municipaux.

Chaque année depuis 41 ans, l'Association organise des journées techniques dans les ateliers municipaux de différentes villes du Québec. Lors de ces rencontres, les 1000 membres sont invités à assister à des conférences techniques et à des démonstrations, recevoir de l'information sur de nouveaux équipements par le biais des expositions et pouvoir participer aux concours de mécaniciens et d'opérateurs.

Ces activités favorisent les contacts entre les membres et l'éclosion d'idées sur des améliorations à apporter aux métho-

des de travail, en plus de valoriser des échanges bénéfiques sur le plan humain et professionnel.



Cet échange d'informations techniques ne peut, par conséquent, faire autrement qu'être enrichissant pour les membres.

Calendrier des activités pour l'année 2011 :

- 6 mai, journée technique à la Ville de Dorval
- 9, 10 et 11 juin, rencontre annuelle à Baie-Comeau
- 9 septembre, journée technique à la Ville de Lévis

Vous êtes donc invité à devenir membre de l'Association des Professionnels à l'Outillage Municipal. Les tarifs sont :

- Membre régulier (employé municipal) : 105\$ par année incluant les taxes
- Membre collaborateur (fournisseur) : 275\$ par année incluant les taxes (pour 1 à 3 représentants par entreprise)

Nouvelle adresse internet :

L'Association des Professionnels à l'Outillage Municipal a maintenant une nouvelle adresse internet. L'APOM vous invite à visiter le : www.apom-quebec.ca

Le conseil administratif de l'APOM aimerait souhaiter à ses membres ainsi qu'aux professionnels impliqués dans le monde municipal, ses meilleurs vœux de santé, bonheur et prospérité pour l'année 2011.

Source: L'Association des Professionnels à l'Outillage Municipal

Faire la route ensemble! à Metz

La 4^e édition du salon Interoute&Ville se déroulait à Metz, en France, du 26 au 28 octobre dernier. Cette manifestation biannuelle regroupe un salon et un congrès sur les infrastructures routières et de transports en milieux urbain et interurbain. Elle



se tient à chaque occasion dans une région différente.

Placé sous les signes du rassemblement, de l'innovation et de la mobilité durable, ce salon Interoute&Ville 2010 permet à la technologie, aux matériaux et aux matériels de s'exposer, aux hommes de se rencontrer, et aux idées de circuler.

Près de 300 exposants et les principaux décideurs politiques et économiques nationaux et régionaux étaient au rendez-vous. Au total, près de 7000 visiteurs

professionnels et 700 congressistes ont fait la route ensemble!

Autour du thème central de la mobilité durable, d'autres thématiques ont été abordées : l'exploitation et les services de viabilité hivernale; l'entretien routier; le



recyclage, la valorisation et les techniques bitumineuses basse énergie; l'éco-conception et la contractualisation.

Recyclage à 100%

Dans le cadre de la construction routière et des infrastructures de transport, entreprises, collectivités et pouvoirs publics se sont engagés, en signant en mars 2009, une convention d'engagement volontaire proposant des solutions pour répondre aux critères de développement durable.



Parmi les 9 objectifs de cette convention : celui d'atteindre le recyclage de 100% des routes en réutilisant les matériaux bitumineux issus de la déconstruction routière (20% aujourd'hui – objectif : 60% en 2012). Ceci permettrait une économie de 4 millions t d'enrobés neufs, soit l'équivalent de la production annuelle de 10 carrières de taille moyenne et de la production annuelle de bitume d'une raffinerie de pétrole de taille moyenne.

Source: www.interoute-ville.com

Ligne de produits IPD pour moteurs Caterpillar® 3064/3066

IPD annonçait récemment le lancement de sa nouvelle ligne de pièces de remplacement pour les moteurs Caterpillar® 3064/3066. Ces ensembles comprennent toutes les composantes pour effectuer une réparation sur le châssis incluant pistons, chemises, segments, coussinets et joints d'étanchéité. IPD poursuit le développement de ses gammes de produits pour les moteurs Caterpillar® et prévoit une expansion soutenue de ses gammes Caterpillar®. «IPD désire continuer à servir non seulement les moteurs récents, mais également les moteurs plus anciens. Nous réalisons que plusieurs clients remettent à neuf ces moteurs 3064/3066, et que le besoin de pièces de qualité est primordial», déclarait Bob Straw, vice-président Ventes et Marketing pour IPD. «Étant donné l'expertise d'IPD dans les pièces de remplacement pour les moteurs Caterpillar®, cette nouvelle gamme de produits est un ajout logique à notre offre de produits pour les applications Caterpillar®, poursuivait-il.



IPD fabrique des composantes de moteurs diesel et au gaz naturel de qualité depuis 1955 et est certifiée ISO9001:2008 par la Lloyd's Register. IPD est une unité commerciale de Storm Industries Inc.

Tout nom de manufacturier, symbole et descriptions sont pour référence seulement. Caterpillar® et CAT® sont des marques enregistrées de Caterpillar inc.

Source: IPD

stand 18529

Nous parcourons le monde pour vous!
Fiez-vous sur **InfraStructures**
pour vous tenir au courant des nouveautés de l'industrie...

**Un nouveau choix
pour les industries**

**Silos d'entreposage
de 2 tonnes à 400 tonnes
disponibles**

**Adaptables pour
granules de bois,
plastique, charbon,
enroulement, gravier,
biomasse, etc.**

Daniel Laliberté
352 boul. Campagna, Saint-Henri-de-Lévis, QC G0R 3E0
Tél.: 418-882-2408 • Fax: 418-882-2444
www.rel-inc.qc.ca • rel@megaquebec.net

**LES ÉQUIPEMENTS
RAYMOND E. LALIBERTÉ & FILS INC.**

Non, les VUS de prestige ne sont pas morts!

Jacques Duval,

où l'essence se vend à une fraction du prix d'ici. Qui plus est, il faut savoir que le volume des ventes n'est pas une priorité absolue dans cette catégorie puisque les marges de profit sont parmi les plus titanesques de l'industrie.

Mais l'arrivée du QX56 laisse perplexe quant à l'avenir du Nissan Armada. Compte tenu du nombre de points de

était perçu comme un clone «chromé» de l'Armada. Cependant, l'année 2011 marque une coupure entre les deux cousins puisque l'Infiniti étrenne un habit plus pomponné, une mécanique plus musclée et moins énergivore, et un habitacle plus douillet. Visuellement, la nouvelle génération du QX semble moins imposante. Toutefois, sur papier, les dimensions

Alors que l'on croyait les lots des Cadillac Escalade et Lincoln Navigator déjà réservés dans un cimetière de Détroit, voilà que Nissan par l'entremise de sa division Infiniti redonne un second souffle à la catégorie des VUS grand format de luxe en présentant un nouveau QX56 pétant de santé! Entièrement redessiné et profitant d'un groupe motopropulseur modernisé, le QX56 laisse supposer que GM et Ford devront revigorer les Escalade

vente arborant la bannière Nissan versus ceux d'Infiniti, il aurait été logique que ce soit l'Armada qui profite en premier de cette cure de jouvence. Par contre, on peut en déduire selon la stratégie de Nissan que la destinée des gros VUS repose davantage sur les richards de ce monde pour qui le prix de l'or noir est le moindre de leurs soucis. En effet, à quoi bon remodeler l'Armada si les riches prospects de VUS se pointent davantage chez les concession-

demeurent sensiblement les mêmes : l'empattement perd 5,5 cm et la longueur gagne 3,5 cm. Moins haut de 7,8 cm, le poids a été réduit de 37 kg. À l'intérieur le volume pour les sept ou huit passagers (selon la configuration des sièges) a été dégonflé, en passant de 5335 à 4939 l. Néanmoins, le QX56 offre un espace intérieur plus généreux que l'Escalade (4871 l), le LX570 (4500 l) et le Navigator (4465 l). Même constat au niveau de



et Navigator. En effet, il n'y a pas qu'Infiniti qui revient en force puisque la gamme Lexus de Toyota est solidement campée avec ses modèles GX460 et LX570. Certes, les ventes ne sont pas mirobolantes en sol nord-américain. Cependant, il semble que le QX56 et ses congénères soient populaires sur les marchés luxuriants de l'Asie, de l'Amérique du Sud et du Moyen-Orient

naires Infiniti! Malgré tout, il faut savoir que les ventes d'Armada ont connu depuis deux ans une hausse spectaculaire au pays. Comme quoi les années se suivent et ne ressemblent pas pour cet énigmatique colosse japonais.

Le plus grand et fort de sa catégorie

Depuis ses débuts en 2004, le QX56

l'espace de chargement puisque le QX56 dispose d'une soute de 3172 l (les deux rangées de banquette arrière rabattues) dépassant celle de l'Escalade (3084 l) et du LX 570 (2560 l); seul le coffre à bagages du Navigator (3690 l) est plus volumineux.

Sous le capot, le QX56 profite d'un moteur V8 de 5,6 l amélioré dont la puissance atteint 400 chevaux et le couple

413 livres-pieds. L'apparition de l'injection directe et de la gestion des 32 soupapes (VVEL) a permis de rehausser sa cavalerie de 20% et de réduire son appétit en carburant d'environ 10%. Toujours dans le but de diminuer la consommation, les ingénieurs ont mis au point une boîte automatique à 7 rapports qui est jumelée à un rouage intégral intelligent qui gère continuellement le couple entre les roues avant et arrière. Advenant le cas où une roue patine, le système de traction asservie redirige la puissance vers les roues qui possèdent le plus de motricité. Fidèle à sa philosophie de baroudeur, le rouage comporte une boîte de transfert à deux gammes. Ce qui facilite le déplacement en terrain accidenté ou la mise à l'eau



Fiche Technique

Infiniti QX56

Type :	utilitaire sport
Moteur :	V8 – 5,6 l – 32 soupapes
Puissance - Couple :	400 hp @ 5800 tr/min - 413 lb-pi @ 4000 tr/min
Transmission :	automatique à 7 rapports, rouage intégral
Direction :	à crémaillère, assistée
Suspension :	av indépendante / arr indépendante
Freins :	av disque / arr disque - ABS
Accélération 0-100 km/h :	7,9 s

d'un bateau sur une rampe escarpée par exemple. Bref, les améliorations à la transmission et la diminution du rapport de pont (de 3,35 à 2,93) visant à améliorer sa sobriété ont à peine affecté sa capacité de remorquage qui se situe à 3855 kg. Malgré tout, elle demeure l'une des meilleures de sa catégorie en devançant l'Escalade (3674 kg) et le Navigator (3765 kg).

Pour voyager en première classe

Le confort et le raffinement qui se dégagent de l'habitacle ont de quoi faire rougir certaines berlines de luxe. Les sièges baquets en cuir sont aussi confortables qu'un «Lazy Boy» et l'insonorisation s'assimile à une vraie salle de cinéma-maison.

Sur la route, le QX56 ne peut cacher ses origines et son robuste châssis à longerons impose un léger roulis, et ce, malgré son système de contrôle hydraulique du mouvement de la caisse. Mais qui s'en soucie



	Infiniti QX56	Lexus LX570	Cadillac Escalade
Empattement :	307 cm	285 cm	295 cm
Longueur :	529 cm	499 cm	514 cm
Largeur :	203 cm	197 cm	200 cm
Hauteur :	192 cm	192 cm	189 cm
Poids :	2645 kg	2660 kg	2581 kg
Puissance :	400 hp	383 hp	403 hp
Pneus de série :	275/60R20	285/50R20	265/65R18
Réservoir de carburant :	98 l	93 l	98 l
Capacité de remorquage :	3855 kg	3855 kg	3674 kg

puisque ce gros VUS n'a pas été conçu pour s'éclater sur les routes en lacet mais plutôt à cajoler ses occupants, à rouler sur les autoroutes ou à traîner un bateau. Avec la disparition graduelle des VUS intermédiaires au profit des multisegments, il y a fort à parier que les VUS grand format

comme le QX56 auront une deuxième vie.

Retrouvez les essais routiers publiés dans les numéros précédents sur www.infrastructures.com



INDUSTRIEL | MINIER | FORESTIER | COMMERCIAL



PERMO
Conception, fabrication et
installation de structures d'acier avec
recouvrements flexibles

Un Système de Bâtiment Performant

1-888-464-7376 | WWW.PERMO.NET

**CONCASSAGE
BOUTIN & Fils Inc.**



1-888-452-5234
(819) 752-5234
Fax: (819) 752-4430

Licence RBQ: 2426-7528-17
Claude Boutin, cell: (819) 352-3000
Carl Boutin, cell: (819) 352-2000

995 boul. Industriel Est, Victoriaville, QC G6T 1T8

Remorque Slide Trax™ - Remorque avec essieux coulissants
Remorques plates-formes peinturées ou galvanisées
Différentes longueurs et capacités
Un maximum de robustesse pour un minimum d'entretien



Sans Frais: 1-888-875-6326
www.remorqueskerr.com
1020 Craig Nord, Cookshire, QC J0B 1M0

Kerr
REMORQUES
TRAILERS

.....faites nous parvenir les changements par la poste, par télécopieur ou par courriel..... ✂

Abonnement

Faites des modifications ou
ajoutez vos collègues à la liste d'envoi

Ancienne adresse

Nom : _____
Compagnie : _____
Adresse : _____

Province/Code Postal : _____

Nouvelle Adresse

Nom : _____
Titre : _____
Compagnie : _____
Adresse : _____

Province/Code Postal : _____

Téléphone : _____
Télécopieur : _____
Courriel : _____

Nominations

Yves Pronovost, directeur général d'**Uniquip Canada** est heureux d'annoncer la venue de **David Poole** en tant que représentant ventes internes et service à la clientèle.

Les clients d'Uniquip pourront compter sur l'expertise de monsieur Poole qui se joint à l'équipe d'Uniquip avec une solide expérience en ventes internes, service à la clientèle et achat auprès des fournisseurs d'outillage. Il a notamment œuvré pour le distributeur en plomberie et chauffage, Wolseley et pour la branche canadienne de Wurth Service Supply.

Source: Uniquip Canada, 1-800-332-4012, poste 205



Dave Hull vient d'être nommé au poste de vice-président senior, ventes et marketing de **Manitowoc Cranes** en Amérique du Nord, sous la direction de Larry Weyers, vice-président exécutif de Manitowoc Cranes pour la région des Amériques. Il remplace Ingo Schiller qui a récemment été nommé vice-président senior du marketing mondial.

Monsieur Hull dirigera les efforts en ventes et marketing pour Manitowoc Cranes en Amérique du Nord. Ceci inclut le développement d'initiatives stratégiques de vente qui supporteront les plans et initiatives d'affaires pour fournir des solutions de levage de classe mondiale à la clientèle.

Source: The Manitowoc Company, Inc.



Enerkem Inc., un chef de file dans les biocarburants et les produits chimiques fabriqués à partir de matières résiduelles, annonce l'arrivée d'un nouveau membre dans son conseil d'administration. **Bruce Aitken**, président et chef de la direction de Methanex Corporation a rejoint l'entreprise à titre de membre du conseil d'administration.

Enerkem possède une technologie propre exclusive pour la transformation des déchets comme les matières résiduelles domestiques non-recyclables, les débris de construction et les résidus provenant de vieux poteaux d'électricité, en carburants propres et en produits chimiques évolués.

Source: Enerkem Inc.



Compresseur à air SULLIVAN 2002, 375 cfm.
Autres modèles disponibles. Prix sur demande
Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979

CAMIONS DIESEL
LAVAL

HINO
membre du groupe Toyota

1385 boul. des Laurentides
Laval, QC H7M 2Y2
Téléphone: **450-667-4466**
1-800-409-4455
Fax: 450-667-4556
www.lavalhino.com



Excavatrice TEREX HR32 2002, mot. Deutz,
1298 h, attache rapide, godet. Impeccable



Chargeur TEREX TL 100 2008 NEUF, mot.
Deutz, godet, pneus HOS/70R20



Chargeur CAT 950G 2004, 12250 h, pneus
23.5x25, godet 4,5 v³, possibilité de four-
ches.



Caterpillar DP40K 2004, capacité 8000 lb, moteur
diesel, mât 3 sections 90"/187", «sideshift».
Robert Loignon
Téléphone : 514-951-1800 www.jrservice.ca
Plusieurs autres modèles en inventaire.



Balai aspirateur JOHNSTON 605 2001, sur châssis
STERLING SC7000.

Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979

Prix: 62 500 \$



Balai aspirateur JOHNSTON 610 2001, sur châssis
FREIGHTLINER FC7000.

Accessoires Outillage Limitée
Téléphone: 1-800-461-1979

Prix: 68 000 \$



DENIS GAUVIN INC.

Complice de votre réussite

70, rue d'Anvers
St-Augustin-de-Desmaures
(Québec) Canada G3A 1S4

112, rue Prévost
Boisbriand, Montréal
(Québec) Canada J7G 2S2

www.denisgauvin.ca

418 878-4007

1 800 563-4007



Doosan SSL430 Plus 2007 Référence : 5236
8 h, attache rapide manuelle, godet usage
général 61.5" à lame boulonnée
Prix : Contactez-nous



Doosan DL200 TC Référence : 5009
1712 h, attache rapide, godet usage général
2,25 v³, fourches 1,5' x 8" x 48"
Prix : Contactez-nous



Doosan DL250 2009 Référence : 5258
1208 h, attache rapide, "Load Isolation",
"Ride Control"
Prix : Contactez-nous



Doosan DL300 2009 Référence : 5577
136 h, godet usage général 115" à lame
boulonnée, ailes enveloppantes, "Ride
Control" Prix : Contactez-nous



Doosan DX210W 2009 Référence : 5199
620 h, attache rapide, godet à tranchée 42",
godet à fossé 72", 2 stabilisateurs, grappe,
Prix : Contactez-nous



Doosan DX180 2008 Référence : 5151
81 h, attache rapide EDF, godet à tranchée
40", godet à fossé 72", "swing alarm"
Prix : Contactez-nous



Doosan DX340 2008 Référence : 5230
804 h, godet à tranchée 54" "piné severe
duty", ligne auxiliaire hydraulique simple
fonction Prix : Contactez-nous



Kobelco SK135 2008 Référence : 4705
1251 h, attache rapide, ligne hydraulique
auxiliaire double fonction
Prix : Contactez-nous

Fabrication sur mesure
Location • Réparation

REMRQUES LAROCHE

Pièces ...à l'écoute de vos besoins

Téléphone: (819) 846-2622
2060 Route 222
St-Denis-de-Brompton, QC J0B 2P0
www.remrqueslarocche.com



Agenda

Bauma China 2010
23 novembre au 26 novembre 2010
Shanghai, Chine

Power-Gen International
14 décembre au 16 décembre 2010
Orlando, FL États-Unis

CONGRESS 2011
11 janvier au 13 janvier 2011
Toronto, ON Canada

World of Concrete 2011
17 janvier au 21 janvier 2011
Las Vegas, NV États-Unis

BAU 2011
17 janvier au 22 janvier 2011
Munich, Allemagne

GEOHERMA France - Salon des Professionnels de la Géothermie
20 janvier et 21 janvier 2011
Paris, France

bC India International Trade Fair
8 février au 11 février 2011
Mumbai, Inde

INFRAASSETS2010 - Exhibition on Infrastructure Asset Management
22 février au 24 février 2011
Kuala Lumpur, Malaisie

The Rental Show
27 février au 2 mars 2011
Las Vegas, NV États-Unis

National Heavy Equipment Show
3 mars et 4 mars 2011
Toronto, ON Canada

CONEXPO-CON/AGG & IFPE
22 mars au 26 mars 2011
Las Vegas, NV États-Unis

INTERMAT Middle East
28 mars au 30 mars 2011
Abu Dhabi, Émirats arabes unis

Journée Expo-Bitume, salon d'équipements en construction routière
31 mars 2011
Saint-Hyacinthe, QC Canada

The Brazil Road Expo
4 avril au 6 avril 2011
Sao Paulo, Brésil

SMOPYC 2011
5 avril au 9 avril 2011
Zaragossa, Espagne

Expomatec Espagne 2011
17 mai au 22 mai 2011
Madrid, Espagne

WINDPOWER Conference & Exhibition
22 mai au 25 mai 2011
Anaheim, CA États-Unis

2011 International Bridge Conference®
5 juin au 8 juin 2011
Pittsburgh, PA États-Unis

APEX 2011
14 septembre au 16 septembre 2011
Maastricht, Pays-Bas

ICUEE - The International Construction & Utility Exposition
4 octobre au 6 octobre 2011
Louisville, KY États-Unis

WaterSmart Innovations Conference and Exposition
5 octobre au 7 octobre 2011
Las Vegas, NV États-Unis

INTERMAT
16 avril au 21 avril 2012
Paris, France

DEMO International® 2012
20 septembre au 22 septembre 2012
Saint-Raymond, QC Canada

Bauma 2013
15 avril au 21 avril 2013
Munich, Allemagne

Bauma

MÉTAL SARTIGAN INC.

Licence RDP #2859-0816-20

Fabricant de bâtiments d'acier préfabriqués (Bâti-Kit)

LARGEURS DISPONIBLES:
24', 30', 36', 48', 60', 72', 78', 90' & 96'

LONGUEUR AU BESOIN

Sans Frais: 1-888-865-2284
FAX: (418) 228-1465
www.metal-sartigan.com

1000, 40^e Rue Ouest, Ville de Saint-Georges (Beauce), QC G5Y 6V2



IDEAL

Chef de file dans la fabrication de remorques fermées au Canada

- * Fabrication sur mesure
- * Structure entièrement galvanisée
- * Disponible dans un grand choix de couleurs et grandeurs

Téléphone : 819-353-3350
Courriel : info@idealtrailer.com
Site Internet : www.remorqueideal.com





Corail Bleu Voyages

Réservez dès maintenant!

Sélection de B&B pour vos expositions à Montréal

Forfaits avantageux pour vos expositions à l'étranger

Téléphone: (514) 284-3793 / 1-888-339-3793 / Fax: (514) 284-6737
4351 rue Saint-Hubert, Montréal, QC H2J 2X1 / www.corailbleu.qc.ca



NORMAND

www.sienormand.com • sienormand@sienormand.com

Souffleuses industrielles
Plus de 6 modèles disponibles

Souffleuses commerciales
Choix de 60 modèles de 48" à 104"

Souffleuses à trottoir
Largeur de 54", 60" et 72"

Epancheurs sel et sable
3 modèles disponibles

340, rue Taché, Saint-Pascal, QC G0L 3Y0
Sans frais: 1-888-666-7626
Tel.: (418) 492-2712 • Fax: (418) 492-9363





RECONSTRUIRE VOTRE PENSÉE



22-26 MARS
LAS VÉGAS, ÉTATS-UNIS

Inscrivez-vous maintenant au salon CONEXPO-CON/AGG 2011, le salon du bâtiment le plus riche en informations sur la construction. Approchez-vous et comparez les derniers équipements, technologies et stratégies de rentabilité. Voyez comment le secteur du bâtiment est devenu respectueux de l'environnement, plus sûr et plus efficace. Soyez là pour faire connaissance avec les dernières innovations et profitez des attractions de Las Vegas!

Visiter www.conexpoconagg.com/intl pour en savoir plus sur la façon de s'inscrire.



CONEXPO-CON/AGG 2011
est co-localisé avec :



LARUE

Le choix des professionnels pour l'équipement spécialisé



Paveuse LeeBoy 8515B

DISTRIBUTEUR DES PRODUITS

LeeBoy

POUR LE QUÉBEC,
LES PROVINCES
MARITIMES ET
L'ONTARIO

Chez J.A. Larue Inc., vous trouverez une vaste gamme de machinerie spécialisée pour la construction ou l'entretien des routes.

Une nouvelle dimension au jeu de la location

La nature propre à la machinerie spécialisée de **LeeBoy** ajoute une nouvelle dimension à la location conventionnelle d'outillage.

En effet, **LeeBoy** vous fait bénéficier du support technique offert par son distributeur autorisé **LeeBoy** et **LeeBoy**, J.A. Larue Inc.

En louant chez J.A. Larue, vous n'aurez pas de surprise – vous aurez le bon équipement sur le chantier quand vous en aurez besoin et vous en saurez le coût avant que l'équipement arrive sur le chantier.



Paveuse LeeBoy 8816B



Epandeur à colasse Rosco Maximizer III

Trois modèles disponibles...
de 50 à 130HP



Niveleuses LeeBoy 685, 705 et 785

LARUE

Venez nous rencontrer à un de ces événements...



1-877-658-3013

QUÉBEC (Siège Social)
660 rue Larue, Québec

MONTREAL
4845 rue Duro, Montréal

LAVAL
3401 rue Michel, Laval

MONCTON
485 Victoria Dr, Moncton

TORONTO
3328 American Dr, Mississauga

**VOTRE
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF
POUR LE QUÉBEC
ET L'ONTARIO!**



DYNAPAC

Part of the Atlas Copco Group

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com